

105279-2026 - Wettbewerb

Kroatien – Bewässerungsanlage – Izgradnja sustava javnog navodnjavanja Čarsko polje

OJ S 31/2026 13/02/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Dubrovačko-neretvanska županija

E-Mail: nabava@dubrovnik-neretva.hr

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Izgradnja sustava javnog navodnjavanja Čarsko polje

Beschreibung: Izgradnja sustava javnog navodnjavanja Čarsko polje a koja uključuje građenje građevine infrastrukturne namjene vodno-gospodarskog sustava (građevina u sustavu vodovoda), 2.a skupine. Detaljan opis predmeta nabave definiran je Prilogom 1-Projektna dokumentacija i pripadajućim troškovnikom iz priloga ove Dokumentacije o nabavi.

Kennung des Verfahrens: 2028327d-702c-4d7c-9f8f-7359e11ee9ae

Interne Kennung: NVV-01/2025

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Otvoreni postupak

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45232120 Bewässerungsanlage

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Dubrovačko-neretvanska županija (HR037)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Područje obuhvata k.č. sukladno Građevinskoj dozvoli na području k.o. Čara (Čara), Grad Korčula, Dubrovačko-neretvanska županija

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 11 648 100,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Betrug: Prijevvara

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Pranje novca ili financiranje terorizma
Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Plaćanje poreza
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Izgradnja sustava javnog navodnjavanja Čarsko polje

Beschreibung: Izgradnja sustava javnog navodnjavanja Čarsko polje a koja uključuje građenje građevine infrastrukturne namjene vodno-gospodarskog sustava (građevina u sustavu vodovoda), 2.a skupine. Detaljan opis predmeta nabave definiran je Prilogom 1-Projektna dokumentacija i pripadajućim troškovnikom iz priloga ove Dokumentacije o nabavi.

Interne Kennung: NVV-01/2025

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45232120 Bewässerungsanlage

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Dubrovačko-neretvanska županija (HR037)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Područje obuhvata k.č. sukladno Građevinskoj dozvoli na području k.o. Čara (Čara), Grad Korčula, Dubrovačko-neretvanska županija

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 23/02/2026

Laufzeit: 36 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 11 648 100,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (nach Mittelübertragungen zwischen dem EGFL und dem ELER) (2014/2020)

Kennung der EU-Mittel: Projekt "Sustav javnog navodnjavanja Čarsko polje"

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Projekt "Sustav javnog navodnjavanja Čarsko polje" se financira putem intervencije 74.01 – Potpora za sustave javnog navodnjavanja iz Strateškog plana Zajedničke poljoprivredne politike Republike Hrvatske 2023. – 2027., odnosno iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te predstavlja stratešku investiciju u održivu poljoprivredu otoka Korčule, s ciljem osiguravanja stabilne

opskrbe vodom za više od 200 hektara poljoprivrednih površina. Projekt ima za cilj povećati otpornost poljoprivrede na klimatske promjene, očuvati kvalitetu tla i prinosa, potaknuti uzgoj autohtonih kultura, doprinijeti razvoju ruralnog prostora i lokalne ekonomije te uspostaviti prvi sustav navodnjavanja u javnom vlasništvu na jadranskom otoku.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Techniker oder technische Stellen zur Durchführung der Arbeiten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cijena ponude

Beschreibung: Cijena ponude

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: DODATNO TRAJANJE JAMSTVA IZVOĐAČA ZA OTKLANJANJE

NEDOSTATAKA U JAMSTVENOM ROKU, ODNOSNO U RAZDOBLJU ODGOVORNOSTI ZA NEDOSTATKE RADOVA

Beschreibung: Minimalno trajanje jamstvenog roka za izvedene radove iznosi 24 mjeseca.

Opseg jamstva definiran je u članku 24. prijedloga ugovora o javnoj nabavi, koji je sastavni dio Dokumentacije o nabavi (Prilog 2.), a odnosi se na razliku u odnosu na minimalno obvezno

trajanje jamstva od 24 mjeseca, računajući od dana primopredaje građevine/radova

Naručitelju. Kod građenja građevina, ključni kriterij kvalitete izvedenih radova jest jamstvo

Izvođača da su radovi izvedeni kvalitetno i ispravno, da su ugrađeni kvalitetni i ispravni

materijali i oprema, te da radovi nemaju mana koje bi onemogućile ili umanjile njihovu

vrijednost ili prikladnost za redovnu upotrebu, odnosno upotrebu definiranu Ugovorom.

Ponuđeni jamstveni rok ne utječe na zakonsku odgovornost Izvođača za nedostatke građevine

koji se odnose na bitne zahtjeve za građevinu, ako se ti nedostaci pokažu u roku od deset

godina od dana predaje i primitka radova, sukladno članku 633. Zakona o obveznim

odnosima. NAPOMENA: Ponuđene vrijednosti odnose se isključivo na trajanja od 12, 24 ili 36

mjeseci, kako je prikazano u tablici u nastavku.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eojn.hr/tender-eo/66898>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://eojn.hr/tender-eo/66898>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Kroatisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Oblik jamstva: BANKARSKA GARANCIJA Jamstvo za ozbiljnost ponude koje se daje u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku, u roku za dostavu ponuda, kao sastavni dio ponude u papirnatom obliku koji se dostavlja odvojeno od elektroničke ponude. U bankarskoj garanciji mora biti navedeno sljedeće: • da je korisnik garancije Dubrovačko- neretvanska županija, • da se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prigovora, isplatiti iznos od 349.000,00 EUR u slučaju: 1. odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, 3. neprihvatanja ispravka računske greške, 4. odbijanja potpisivanja Ugovora o javnoj nabavi, 5. nedostavljanja Jamstva za uredno ispunjenje Ugovora o javnoj nabavi. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude: a) mora glasiti na sve članove zajednice (svi članovi zajednice ponuditelja su nalogodavci na bankarskoj garanciji) b) dostavlja jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svim članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili c) svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja jamstvo za svoj udio, te svaki član u svom jamstvu mora navesti da je Ponuditelj Zajednica gospodarskih subjekata, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ove točke dokumentacije o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa jamstva.

Frist für den Eingang der Angebote: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 150 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Pred Dvorom 1, 20000 Dubrovnik

Eröffnungstermin — Beschreibung: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja i druge osobe. Sukladno članku 282. stavak 8. ZJN 2016, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima stručnog povjerenstva neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Dokaz ovlasti ovlaštene osobe ponuditelja je pisana punomoć, ovlaštenje i sl.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Nije definirano

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Način i uvjeti plaćanja definirani su člancima 6. i 7. Priloga 2-Prijedlog ugovora o javnoj nabavi radova SN ČARA.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Dubrovačko-neretvanska županija

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Dubrovačko-neretvanska županija

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Dubrovačko-neretvanska županija

Registrierungsnummer: 32082115313

Postanschrift: Pred Dvorom 1

Stadt: Dubrovnik

Postleitzahl: 20000

Land, Gliederung (NUTS): Dubrovačko-neretvanska županija (HR037)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Maro Hadija

E-Mail: nabava@dubrovnik-neretva.hr

Telefon: +385 20351448

Internetadresse: <https://dnz.hr>

Profil des Erwerbers: <https://dnz.hr>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registrierungsnummer: 95857869241

Postanschrift: Ulica grada Vukovara 23/V

Stadt: Zagreb

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Kontakt

E-Mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Narodne novine d.d.
Registrierungsnummer: TED94
Registrierungsnummer: HR64546066176
Postanschrift: Savski gaj XIII. 6
Stadt: Zagreb
Postleitzahl: 10020
Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Kontaktperson: EOJN Helpdesk
E-Mail: eojn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetadresse: <https://www.nn.hr/>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

365e006e-8801-4066-80b0-08ee958f76d5-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Izmejen uslijed upita zainteresiranih gospodarskih subjekata

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Beschreibung der Änderungen: Rok za dostavu - Rok za dostavu od 13.02.2026. mijenja se u: 23.02.2026. godine.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 13/02/2026

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Opis cjelokupnog predmeta nabave (na razini postupka) - Troškovnik od dana 31.01.2026. (objava 03.02) mijenja se sa novim dokumentom troškovnika koji se izmijenjen sukladno upitima zainteresiranih gospodarskih subjekata.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 13/02/2026

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Opis cjelokupnog predmeta nabave (na razini postupka) - Prilog 2- prijedlog ugovora mijenja se novim dokumentom prijedloga ugovora koji se usklađen i mijenjan sukladno upitima zainteresiranih gospodarskih subjekata.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 13/02/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 1bcf4582-d4e2-445f-81e3-35248ca52ef3 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 11/02/2026 18:00:00 (UTC+01:00)
Mittleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Kroatisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 105279-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 31/2026
Datum der Veröffentlichung: 13/02/2026